

Al hermoso botija y futuro gran músico, Luisito Pasquet (h[ijo]), cariñosamente

¡Madrecita! ...

Eingerichtet von Stefan Apke

Agustín Pío Barrios (»Mangoré«) (1885 – 1944)

Tempo de Minuetto

semplice

5

9

13

17

21

25

29

Fine

poco rall.

poco rall.

poco rall.

D.C. al Fine

Anmerkungen / Remarks

Der Gitarrist Luis Pasquet (1882-1940) aus Salto (Uruguay) war ein enger Freund von Barrios. Im Jahr 1925 logierte Barrios im Haus seines Freundes. Derweil komponierte er Stücke wie Luisito und Madrecita. Ersteres widmete er seinem Freund; das Stück bekam den Namen von dessen Sohn Luis (»Luisito«) Pasquet (1917-2013). Madrecita widmete er Luis junior. Barrios sah voraus, dass dieser eines Tages ein guter Musiker sein würde (»futuro gran músico«): er wurde später u.a. Komponist und Dirigent; von 1974 an lebte er in Lahti (Finnland); beispielsweise gründete er das Quintett »The Davenport Five«, das auch mit Jazz-Giganten wie Louis Armstrong und Ella Fitzgerald spielte.

Madrecita (Verkleinerungsform von madre/Mutter, etwa »Mutichen«, oder besser wohl »Mutti«) ist ein Stück für den kleinen Luisito, der sich hierdurch an seine Mutter erinnern konnte, die nicht lange vorher verstarb.

Zur Zeit des Schreibens dieser Zeilen gab es ein Bild, das Barrios mit seinem Freund Luis Pasquet sen. zeigt:
<http://snd.gov.py/-/agustin-barrios-tomando-mate-y-fumando-un-cigarro-mientras-da-clases-de-guitarra-a-su-buen-amigo-y-benefactor-luis-pasquet>

The guitarist Luis Pasquet (1882-1940) from Salto (Uruguay) was a close friend of Barrios. In 1925 Barrios lodged at his friend's house. Meanwhile he composed pieces like Luisito and Madrecita. The former he dedicated to his friend and it received the name of his son Luis ("Luisito") Pasquet (1917-2013). Madrecita was dedicated to Luis junior. Barrios foresaw that Luisito will be a good musician someday ("futuro gran músico"): later he was e.g. a composer and conductor; he lived in Lahti (Finland) since 1974; for instance, he founded the quintet "The Davenport Five", that also played together with jazz-giants like Louis Armstrong and Ella Fitzgerald.

Madrecita (diminishment of mother/madre, something like "little mother") is a piece for little Luisito, to remember his mother, who died not long ago.

At the time of writing these lines there was a photo showing Barrios together with his friend Luis Pasquet sen.:
<http://snd.gov.py/-/agustin-barrios-tomando-mate-y-fumando-un-cigarro-mientras-da-clases-de-guitarra-a-su-buen-amigo-y-benefactor-luis-pasquet>